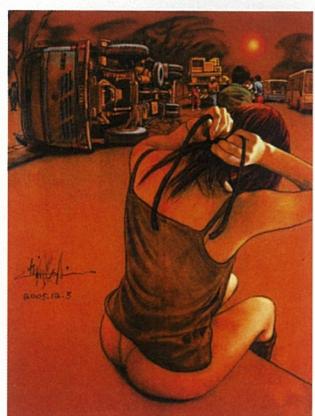


## 艺术捷运 ART EXPRESS DELIVERY

## ART EXPRESS DELIVERY 艺术捷运

## 不期而遇：钟飙个展

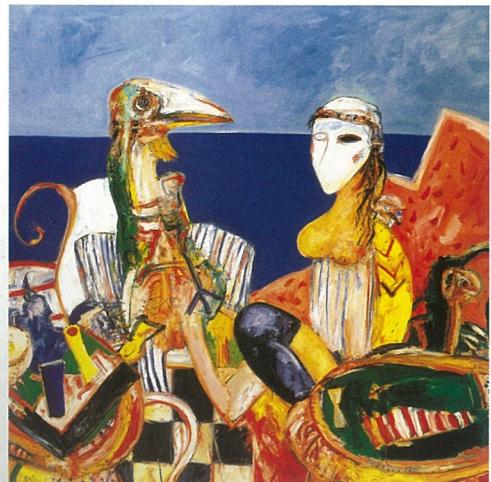
2006年2月11日至3月10日，“不期而遇”——钟飙个展在比利时布鲁塞尔的Chinatoday画廊举行。本次展览共展出了钟飙最近的部分新作品。这些作品延续了艺术家的一贯追求，致力于从人文的角度寻找不同时代事物之间的聚合规律，并以此作为方法论，用视觉的方式创造出这个时代不断变化的新的图象记忆。



半夜鸡叫 油画 钟飙

## 易英与《世界美术》

易英主编的《世界美术》文选由河北美术出版社出版，其中，《艺术的方位》集中介绍了西方当代艺术的诸多现象；《共享的价值》则侧重于对美术史的具体研究；而《历史的重构》则主要是展现西方美术史方法的历史与现状。这一系列文选针对20世纪90年代以来国外当代艺术、艺术家与作品、艺术思潮与流派、艺术运动与批评、艺术史研究等方面进行了系统的理论疏理。



海边的情人 约翰·巴拉里 油画

## 延伸：陈长伟个展



陈长伟新作

年轻雕塑家，善于运用雕刻的艺术符号语言给自身以隐喻，将自我隐藏在作品的外观中，使观众对其作品爱不释手。“不要让每一件作品的颜色都一样，因为全部一样的颜色，就像把话说完了”，正是这样的艺术理念，使陈长伟不断在艺术领域中寻找新的目标。继《十二生肖系列》之后，他将自己酝酿多年的灵感形诸作品，在一个充满幻想的世界中，找到艺术的乐趣。

## 上海 1800—0600：Lomo 摄影展

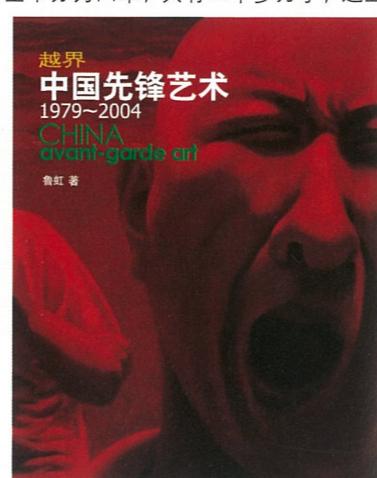
2005年12月18日，陈长伟的首次个人雕塑作品展：“延伸”在对比窗艺廊开幕。这位来自于云南的LOMO这种最新流行的摄影方式是一种完全意义上的个性展示，它既不是日记，也不是DV，而是选用一种被称为LOMO的摄影手法记录自己的生活。在这种新兴的追求中完全不需要考虑取景构图、对焦或者曝光，而是想拍就拍。LOMO相机不停的咔嚓声，就是一个真实的自己。因此，由姜庆共，陆忠华策划了一年的上海1800—0600Lomo摄影展开幕式和《上海1800—0600》书籍首发式于2005年12月24日晚18:00在爱普生影艺坊进行。Lomo让摄影更接近普通民众的生活，这也是展览的亮点之一。



“上海 1800—0600” Lomo 摄影展 展出作品

## 越界·中国先锋艺术 1979—2004

2006年1月，由著名艺术批评家鲁虹编著的《越界·中国先锋艺术 1979—2004》在河北美术出版社出版。作者改变了传统艺术史的写作方法，大胆代之以“文图结合”的形式，给人耳目一新之感。此外，为了突出学术感与文献感，作者不仅以问题的链条来串联、组织具体材料，同时在每一章节里也有简短的概述与“相关链接”的栏目，用以介绍特定的文化背景，这就更加深了读者对中国先锋艺术的全面理解。全书分为四章，共有二十多万字，近五百幅插图。在一定程度上，也使得本书具有工具书的功能。是融合学术性、知识性、历史性、文献性、直观性与可读性于一炉的新颖之作。



《越界》封面

## 时隔九年 吴作人国际美术基金会重新评奖

2005年度“吴作人艺术奖”与“萧淑芳艺术奖”申请工作全面启动。

吴作人国际美术基金会是由吴作人先生亲自创建的中国最早的美术基金会。自1989年成立始至1997年，相继颁发了“青年奖”、“美术教育奖”、“美术史论专业学生优秀论文奖”、“美术学院在校生优秀素描奖”和“美术院校学生优秀速写奖”，先后共有67人获奖。之后因资金问题一度中断。2005年度“吴作人艺术奖”和“萧淑芳艺术奖”是吴作人国际美术基金会时隔九后的第一次评奖，其意义尤显重大。

为发扬光大中国文化，推动中国视觉艺术的创作、研究、教育、传播，奖励资助优秀的华人艺术家和艺术史论研究人才，吴作人国际美术基金会特设立“吴作人艺术奖”，下设“造型艺术”、“艺术史论”、“艺术新人”三类艺术奖项。

根据萧淑芳先生遗愿，为奖励与资助女性艺术家，特设立“萧淑芳艺术基金”，由吴作人国际美术基金会托管与运作。“萧淑芳艺术奖”全称为“萧淑芳艺术基金·优秀女艺术家奖”，授予当年度在艺术创作及艺术史论研究上有突出贡献的华人女艺术家。该奖项的评奖办法与“吴作人艺术奖”相同，奖金由“萧淑芳艺术基金”提供。

“吴作人艺术奖”和“萧淑芳艺术奖”均属于年度奖。2005年度“吴作人艺术奖”将评选出“造型艺术奖”2人、“艺术史论奖”1人、“艺术新人奖”1人，“萧淑芳艺术奖”将评选出1人，以上奖项均将授予2003年至2005年的优异者。

所有创作、研究、教育、传播中国艺术的海内外华人艺术家均可向吴作人国际美术基金会申请参加评奖活动，申请办法请登陆吴作人国际美术基金会的网站(<http://www.wuzuoren.org>或<http://www.wuzuoren.org.cn>)。

申请工作将于2006年6月30日结束，2006年9月2日公布获奖名单并颁奖。

## “传承不断线”

由熊莉钧、俸正泉、李曙光、舒昊四位艺术家参展的“传承不断线”于2006年2月4日至3月5日在升艺术空间展出。升艺术空间始终相信面对艺术市场的激烈竞争，唯有好的艺术家和好的作品，才能经得起市场及时间的严苛汰选。因此，展览以“传承不断线”为展览标题也预示着升艺术空间希望能发掘一批有潜力的年轻艺术家，以延续当代艺术的发展脉络。而此次参展的这四位艺术家都凭借自己个人艺术特长，在新年伊始为我们2006年的艺术之旅画上了靓丽的一笔。



镜中的你不是你 油画 熊莉钧

## “西望”充满希望

在这个慌慌张张的年代，视觉的幻想就如游走在高楼之间的风，倏忽之间掠过我们的头顶，但是，我们注意到了一拨来自西部的年轻艺术家熊沁、刘竣、王小奔。他们以独特的观物方式和凝聚生命意象的视觉言说，为我们带来了名为“西望”的展览，同时，也让我们看到了70年代的那一片精神天空，上中国现代艺术所迸发出的一缕希望之光。“西望”展览于2006年2月25日至3月5日在上海尔冬强艺术中心举办。



婴儿系列 油画 刘竣

## 天籁：麦觉识水彩画展

很难想象一个从未受过美术基础训练的人，他的作品会是怎样，然而当你看到麦觉识的画时，肯定会大吃一惊——2006年2月10日至28日在香港精艺轩画廊，我们就目睹了这位备受尊敬的澳洲老艺术家的精心之作，作品中体现出纯真和质朴的艺术感染力。麦觉识这个名字其实并不陌生，他曾于1990年被选为七十名澳洲最佳当代艺术家之一。在20年中，麦觉识在伦敦、日本、美洲及新加坡举行了数次个展。这次主题为“天籁”的作品，大部分都是艺术家去年完成的新作。



太美了 水彩 麦觉识

## 意念之景

意念之景是袁顺脑中的景色，是他的过去与未来思想的结晶。迄今他已把他的十二个“意景”用装置方式建造出来。然而他只留下一些照片及录像，装置随后又被拆毁。袁顺希望用作品把自己的幻觉及意念呈现出来，让观众进入另一个宇宙，实现一些不可能的旅程，完成“意念之景”的观赏。袁顺喜欢在他的装置中加入“风”、“火”、“水”等传统观念的元素，景物又与世界不同的实景有关联。他说，在建造及拆卸这些“意景”的整个过程，对他来说是一种精神及灵感的历炼，并不断提醒着艺术家要超越自我。



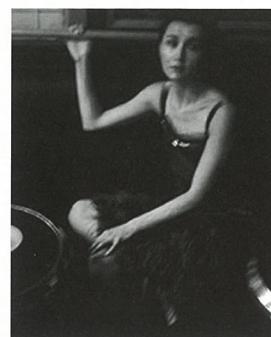
袁顺装置作品

## 艺术捷运 ART EXPRESS DELIVERY

## ART EXPRESS DELIVERY 艺术捷运

## 莎拉·莫恩的“巧合”

2006年3月6日，法国著名摄影家莎拉·莫恩(Sarah Moon)在华巡回展于中国美术馆揭幕，这场主题为“巧合”的个人摄影作品展全面展示了莎拉·莫恩(Sarah Moon)100多幅包括黑白、彩色摄影、电影短片在内的代表作品。模特出身的莎拉·莫恩(Sarah Moon)被认为是一位传奇摄影家，她的特别之处，是改变了人们对摄影作品一贯的评判标准。当世界几乎所有摄影家都在表现他们的所见时，莎拉·莫恩却要求比“所见所得”更为深入的感觉。她的作品不仅是一个瞬间，一个事件，更多的是一种内涵，一段故事。她那光影语言和融合思考与创造的艺术风格被认为是“用摄影来绘画”，具有灵魂语言的艺术。



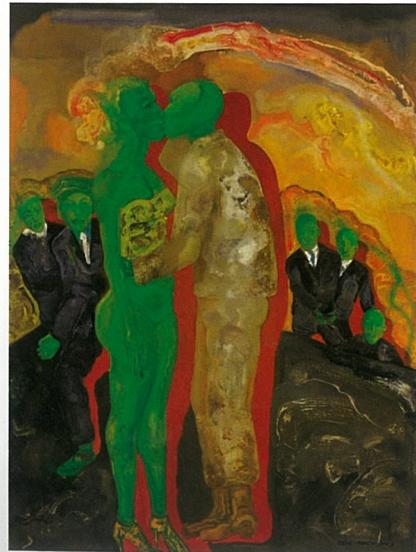
莎拉·莫恩的摄影作品

## 生活在战争中的公民

2006年3月15日至3月22日，德国艺术家施得凡·米斯拉夫(Stefan Mitzlaff)在重庆美术馆举办了名为“生活在战争中的公民”油画展，展出作品60余幅。施得凡先生是德国黑森州美术家协会主席、卡塞尔艺术学院教授、美国旧金山大学、德国汉堡大学客座教授，在希腊克里特岛建有米斯拉夫艺术学校，其画作曾在多国展出，具有广泛的影响。

战争中的公民  
油画 施得凡·米斯拉夫

## 3+3 艺术家年终联展



夕阳为什么让我们如此美丽 NO.1 油画 邓箭今

在学术界的地位，而新一代的邓彬、曹喜丰、萧哲等则以更为丰富的材质和更为活跃的形象与图式，展示了他们在新的生活环境和观念背景下对于生存的体验与创作思考。

## 意韵江山——洪凌个展

2005年12月25日，在北京3+3艺术空间举办了“3+3艺术家年终联展”。此次参加联展的艺术家既有成名已久的实力派，也有80年代出生刚刚崭露头角的艺术界新人。其中，邓箭今的油画，茅小浪的水墨在90年代中就已奠定了

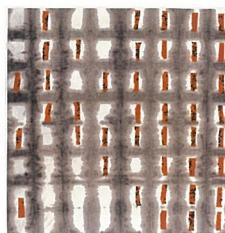


雪山二 综合材料 洪凌

结合点。在油画中融入中国的笔墨美，用类似勾勒的黑色线条强化作品的张力，以色造型，以景写意，是洪凌山水油画耐人寻味的特别之处。近年来他创作的作品更是流露出一份“散淡”、“静谧”的特点。索卡艺术中心于2006年3月4日举办的《意韵江山——洪凌个展》就是希望大家在纷繁复杂的城市生活中体会山水精神给予观者的静谧之美，近距离地感受洪凌艺术的视觉语言！

## 图“墨”——当代水墨邀请展

由李钢、孙晓枫策划的“图‘墨’——当代水墨邀请展”于2006年1月25日在广东美术馆隆重展出，参展艺术家有：梁铨、卢小根、李东伟、李钢、严善淳、魏青吉、孙晓枫。图“墨”的“图”，既作名词兼作动词，作名词解指水墨媒材的平面表现；动词解指“图谋”、“筹谋”，即是一次对水墨传统进行“策反”的前期计划，摒弃了对一种既定结果的准确描述。这也表明了艺术家工作具有某种程度的“冒险”性质以及工作上的困难景况。“图墨”与“涂抹”谐音，这也是对艺术家创作状态的另一角度表述，一种举重若轻的适意来自跨越障碍物时的自得的“快感”。



图“墨”——当代水墨邀请展 展出作品

## 色与影：丹尼埃尔·布伦的装置世界

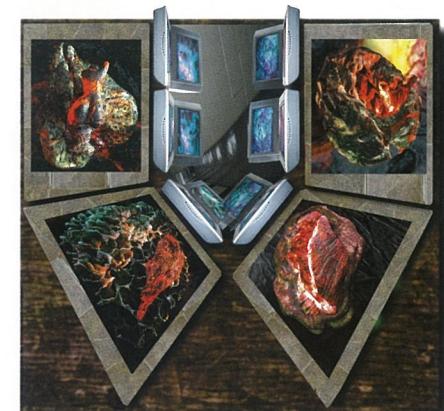
最近，北京的常青画廊举办了法国艺术家丹尼埃尔·布伦的装置作品展。这是一位在绘画、雕塑以及电影方面都进行过广泛尝试的艺术家。从1965年他开始使用条纹布料作为其艺术语言，布伦就脱离了传统的绘画方式而是转向他所说的“视觉容器”。1986年，获得意大利威尼斯双年展最佳展馆金狮奖的布伦迅速开始将注意力集中于建筑对艺术的影响力方面，他开始制作更多三维的装置作品，并强调它们与周边环境的互动关系。



丹尼埃尔·布伦的装置世界

## 国际数码艺术年展

全球最具权威的SIGGRAPH国际数码艺术年展评审于2月上旬在芝加哥结束。一千五百多幅数码艺术申请作品经多层反复筛选，入选者为一百名左右。其中，留美艺术家谭力勤被选为该艺术画廊33年来的首位华裔评审员。国际数码艺术年展作为数码科技与艺术大会(SIGGRAPH)重要组成部分，其宗旨为展现当代世界最新数码艺术杰作。每年都吸引三万至五万专业数码艺术家和科学家集聚，成为全球历史最长、最具份量的多媒体数码艺术与科技国际盛会，被誉为该领域的奥林匹克。



溶石人体 综合材料 谭力勤

## 1/2 的空间

“活着的历史——‘百变香江’邱良摄影展”



邱良摄影作品  
“百变香江”邱良摄影展于2006年1月26日与我们见面。邱良(1941—1997)生于香港，一直从事与摄影有关的工作。60年代以来拍摄香港各阶层

生活，从未间断。这批丰富的影作，现已成为香港1960至1970年代宝贵的历史见证与社会记录。它们生动而幽默地再现了当时香港社会生活的各种状况。这些影像是“活着”的历史细节，它可以唤醒一个时代。让我们从中体味不再复返的时光，感受那些远去的生命与场景曾经的灿烂。



展览海报

## 新界面——欠扁的卡哇伊

2006年2月28日至4月9日，上海红桥画廊举办了由驱动者三人组(3 Drivers Team)策划的“新界面——欠扁的卡哇伊”当代艺术展。参展艺术家有：王可、王光旭、兰庆伦、韦嘉、何伟、李继开、张俊波、陈可、娄申义、季大纯、赵光辉和破水。这群新生代艺术家，无论是在技法的运用、题材的选择或者图式的构造上，都与前辈艺术家有了明显的不同。时下年轻人的生存方式与时代背景，对他们的艺术创作带来了真实的动力，并在画面上实现了他们所要标榜和张扬的自我。



设计师和艺术家丙烯 季大纯

## 艺术捷运 ART EXPRESS DELIVERY

## ART EXPRESS DELIVERY 艺术捷运

## 极简主义作品展

对于大众而言，极简抽象艺术往往显得过于概念性而难以从审美的角度带来满足感。用艺术批评家克莱蒙特·格林伯格的话说：“极简抽象艺术保持了太多构思的能力，而不是要表现什么。”圣路易斯美术馆收藏了大量极简抽象主义艺术品，其中包括唐纳德·贾德、拉里·贝尔、弗兰克·斯特拉和托尼·史密斯等重要艺术家的作品。这些绘画和雕塑作品近期在圣路易斯美术馆展出，展期至2006年夏天。



唐纳德·贾德 雕塑

## 被爵士乐围绕：赫伯特·金垂个展

对于大众而言，极简抽象艺术往往显得过于概念性而难以从审美的角度带来满足感。用艺术批评家克莱蒙特·格林伯格的话说：“极简抽象艺术保持了太多构思的能力，而不是要表现什么。”圣路易斯美术馆收藏了大量极简抽象主义艺术品，其中包括唐纳德·贾德、拉里·贝尔、弗兰克·斯特拉和托尼·史密斯等重要艺术家的作品。这些绘画和雕塑作品近期在圣路易斯美术馆展出，展期至2006年夏天。



赫伯特·金垂 2

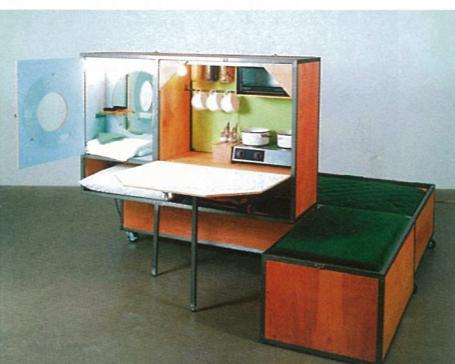


赫伯特·金垂 3

家赫伯特·金垂的抽象主义绘画的灵感往往就来自于爵士乐的韵律。美国沃兹沃斯美术馆正展出赫伯特·金垂的版画作品，本次展出时间至2006年10月29日。

## 安德烈娅·齐特尔个展

安德烈娅·齐特尔说：“我想告诉人们的是：你可以成为你自己的专家，努力做你自己的实践，用自己的方式认识世界。”她那些的绝不能从传统的审美或设计角度来评判的设计品是设计艺术家对当代设计重新定义的结果，有目的有计划地尝试着改变社会对设计的传统概念。惠特尼博物馆将举办安德烈娅·齐特尔作品展，展览从2006年2月9日开始。



安德烈娅·齐特尔 地毯家具

## “工艺设计50周年”回顾展

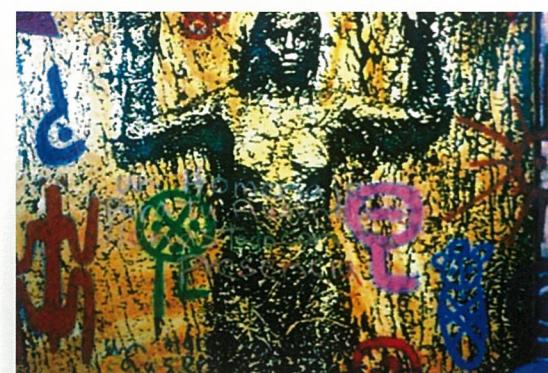
“艺术是每一件事物的美丽的表达方式，无论是一件雕塑、一辆汽车、一座房子或是一座桥，一个工业厂房或是一张照片，一套餐具或是一把椅子，一幅优美的珠宝或是自动饮水器。”著名的美国设计师罗依德·赫尔曼策划了“回顾工艺设计50周年”的设计展。展览共展示了100多件当代艺术家的作品，包括珠宝设计师拉莫那·索尔伯格、芮卡·缪尔、家具设计师依瓦特·索德格林等人的作品。展期至2006年2月26日。



芮卡·缪尔 首饰设计



芮卡·缪尔 首饰设计品



阿纳·曼迪塔作品

## 阿纳·曼迪塔回顾展

出生于古巴哈瓦那的美国艺术家阿纳·曼迪塔虽然于36岁黄金年龄早逝，却留下了大量艺术作品。近日，佛罗里达迈阿密美术馆组织了阿纳·曼迪塔艺术生涯回顾展，展出了100多幅阿纳·曼迪塔的作品，展期至2006年1月15日。



阿纳·曼迪塔 雕塑

## 大卫·汉默斯作品展

居住在纽约黑人区的美国艺术家大卫·汉默斯总是喜欢用幽默和玩笑的方式来反映严肃的社会政治问题。他的作品常常关注美籍非洲人的生存状况，并采用在街上找到的废弃物品来作为自己艺术表达的双关语。2006年2月14日到2006年5月31日，大



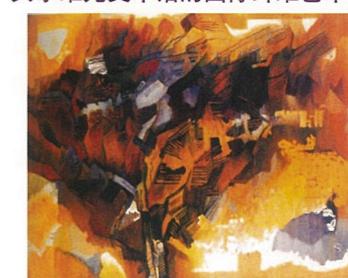
大卫·汉默斯 装置



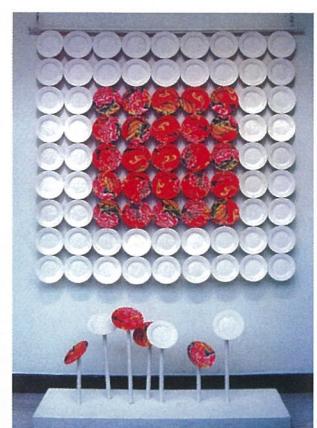
大卫·汉默斯 雕塑

## 贝尔维尤美术馆的国际纤维艺术作品展

或者富有幽默和讽刺，或者表达着伤感和追问。该展期至2006年1月22日。



纤维艺术品



纤维艺术品

贝尔维尤美术馆现举办国际纤维艺术作品展览，展品包括44件曾在国际纤维艺术大赛中获奖的作品。来自世界各国最杰出的纤维艺术家们尝试着充实纤维艺术更高层面的定义和表达范畴，情感的注入和新技术的使用彻底改变了传统织物的性质，让它们

## 罗浮宫里的伊斯兰珍宝

纽约大都会博物馆是美洲大陆拥有伊斯兰艺术品数量最大，品质最好的收藏机构，有超过10,000件藏品。在经过特别挑选之后，其中部分建筑装饰、雕塑、陶艺、青铜和玻璃艺术品将在巴黎罗浮宫展示，展期至2006年4月24日。



伊斯兰陶瓷艺术品

## 美国银器的现代风：20世纪银器设计展

美国史密斯艺术研究中心正举办名为“美国银器的现代风”的展览，共有400多件银器展品。这些从最初仍保留着浓郁手工韵味的餐具到当下充满时尚感的各种器皿，其中包括罗伯特·文杜里、迈克尔·格里夫斯等大师的作品，回顾了从20世纪初到当下的银器发展历程，展期至2006年1月22日。



罗伯特·文杜里 咖啡壶 1979—1983

## 萨姆·杰利姆艺术回顾展

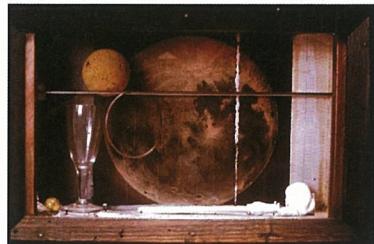


萨姆·杰利姆绘画作品

最初因为独特的窗帘绘画获得公众喝彩的萨姆·杰利姆现在已经被公认为最杰出的美籍非洲画家。近日，科科兰美术馆组织了萨姆·杰利姆艺术回顾展，展品包括油画、精心制作的窗帘画和装置作品。展期持续至2006年1月22日。

## 映射空间

从2005年11月17日至2006年4月9日，迈阿密美术馆将举办名为“映射空间”的展览，展出约40件展品，包括克里斯托·让·克劳德、约瑟夫·科内尔和拉塞尔·克罗迪的作品。艺术家们用线条、色彩和影像营造和表达着生理和心理的空间，映射着我们期望了解周围世界和自身的要求。



约瑟夫·科内尔作品

## 乌尔古遗址珍宝展

乌尔是美索不达米亚最古老的城市之一，在公元前3000年左右是苏美人文化的重要中心，乌尔出土的文物也是世界上最伟大的考古学发现之一。来自乌尔的王室墓地的珍宝在圣路易斯美术馆展出，展期至2006年1月5日。这次展览带来了4000多年前用青金石、银、象牙和玛瑙制作的摄人心魄的美丽珠宝以及祭祀用具。



Treasures from the Royal Tombs of Ur

乌尔珍宝展招贴

## 提姆·伊特尔作品展

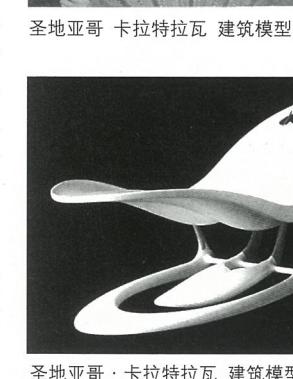
德国艺术家提姆·伊特尔的绘画荟集了几何抽象主义和摄影现实主义的特点，借鉴电影、摄影等现代艺术的表现手法，营造出神奇、诡秘、静态的氛围。伊特尔创造的作品虽然神秘，但易于为人接受。圣路易斯美术馆从2005年12月9日至2006年3月5日举办了提姆·伊特尔绘画作品展。



提姆·伊特尔 油画

## 圣地亚哥·卡拉特拉瓦个展

西班牙建筑师圣地亚哥·卡拉特拉瓦以桥梁结构设计与艺术建筑闻名于世，从威尼斯、都柏林、曼彻斯特以及巴塞罗那的桥梁，到里昂、里斯本、苏黎世的火车站，再到2004年雅典奥运会主场馆，他带给我们了众多魅力建筑。纽约当代艺术博物馆展示了许多圣地亚哥·卡拉特拉瓦独立完成的建筑设计艺术初稿。



圣地亚哥·卡拉特拉瓦 建筑模型

## 马克·罗斯科的艺术

著名美籍犹太抽象表现主义画家马克·罗斯科作品展将在香港艺术馆二楼展出。此次展出由华盛顿国立美术馆收藏的27幅罗斯科的作品，选自他不同阶段创作的画作：由早期风景、人物等具象作品，至超现实风格的转变，再发展至成熟期的简洁、朦胧的巨幅抽象色彩之作。展期从2006年3月31日至6月4日。



马克·罗斯科 油画

## 建筑物的隐秘生涯：克拉伦斯·约翰·拉夫林摄影作品展

提到美国摄影师克拉伦斯·约翰·拉夫林，人们自然会想起他照片中的一座座城市古建。克拉伦斯·约翰·拉夫林将建筑摄影作为他自己探索人类心理的出发点，他那些或保存较完整，或已经遭到严重毁坏的古建筑摄影照片充满了诗意，不断勾起一段段封存已久的历史记忆。费城博物馆正在举办拉夫林摄影作品展，展期从2005年12月10日至2006年4月30日。



拉夫林摄影作品



身份 摄影 拉夫林

## 布拉塞：夜之摄影

布拉塞是20世纪欧洲最有影响力的摄影师之一，他几乎拍尽了巴黎夜生活的所有面貌：倒卧街头的醉鬼、无家可归的流浪汉、在街上拉客的妓女、马戏团、歌舞团的后台辛酸、吸毒者、同性恋者的舞会、上流人物在下流社会的另一副脸孔……。这些曾在巴黎蓬皮杜艺术中心展出的作品是首次在丹麦与观众见面，展期从2005年12月17日至2006年3月19日。



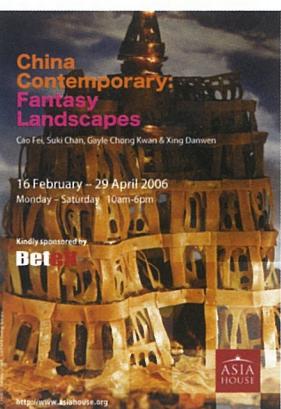
布拉塞摄影作品



布拉赛摄影作品

## “幻景——中国当代女艺术家展”在伦敦亚洲之屋画廊举办

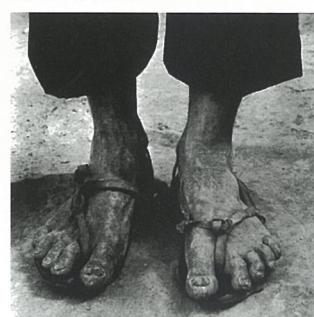
2月16日至4月29日，“幻景——中国当代女艺术家展”在亚洲之屋画廊举办。来自中国的曹斐、邢丹文等四位年轻的女艺术家以她们的切身体验，并通过她们各自不同的艺术样式：影像、装置、影片，共同反映和展现着中国在社会急剧变迁的过程中所表现出来的让世界震惊的“幻景”——城市扩张、文化融合、神话式的人物、经济的急速增长……



展览海报

## 肯·莱特“黑洞”系列摄影展

美国摄影师肯·莱特用他赤裸裸的、感人至深的黑白摄影照片进行着社会记录。现在，纽约国际摄影中心正举办“肯·莱特特：黑洞系列”摄影个展，展出20多幅从1999年至2002年3年时间内完成的摄影照片，展期从2005年12月9日至2006年2月26日。“肯·莱特：黑洞系列”记录了在西弗吉尼亚急速发展的煤炭采矿交易带来的日益恶化的环境，这也是这个国家最贫穷的状态。



肯·莱特摄影作品

## 制镜者：Fiona Tan个人作品展

有一半华人一半澳洲血统的Fiona Tan出生在印尼，自小移民荷兰，长大后对自己文化根源产生强烈探索欲望。今天，她已经成为最优秀的当代影像艺术家之一，擅长将文献记录与故事片拼贴在一起。Fiona Tan的作品围绕着移民所带来的种种生存和心理问题展开。布兰兹美术馆正在举办“制镜者：Fiona Tan个人作品展”，展期从2月25日至5月21日。



Fiona Tan 摄影